

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van gehydroliseerde rundereiwitten, gelatine en collageen naar Mexico. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Mexico, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van gehydroliseerde rundereiwitten, gelatine en collageen naar Mexico zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EG) nr. 852/2004
- Verordening (EG) nr. 853/2004
- Verordening (EG) nr. 854/2004

2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79
- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Mexico en de Europese Unie.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van gehydroliseerde rundereiwitten, gelatine en collageen naar Mexico is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

Toelichting bij het certificaat:

Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Het certificaat is beschikbaar in e-CertNL.

Verklaring 1:

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product van een Nederlands bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) nr. 853/2004 voor de productie van gelatine voor humane consumptie of met een erkenning op basis van Verordening (EG) nr. 853/2004 voor de productie van collageen voor humane consumptie.

Verklaring 2:

De opties die niet van toepassing zijn moeten worden doorgehaald.

In eerste instantie wordt gekozen voor de eerste optie: het product moet afkomstig zijn uit een land dat vrij is van mond-en-klauwzeer. Mond-en-klauwzeer is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat dan moet de dierziektesituatie worden gecontroleerd. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden. Wanneer Nederland niet vrij is van mond-en-klauwzeer dan moet worden gekozen voor een (hitte)behandeling. Belanghebbende moet aantoonbaar maken welke (hitte)behandeling het te exporteren product heeft ondergaan. Op basis hiervan kan de relevante optie in het certificaat worden afgegeven.

Verklaring 3:

Deze verklaring kan (na controle van de erkenning) worden afgegeven voor een product van een Nederlands erkend productiebedrijf van gelatine voor humane consumptie op basis van EU- en nationale regelgeving (Verordening (EG) nr. 853/2004, bijlage III, sectie XIV, hoofdstuk 1, artikel 3) of voor een

product van een Nederlands erkend productiebedrijf van collageen voor humane consumptie op basis van EU- en nationale regelgeving (Verordening (EG) nr. 853/2004, bijlage III, sectie XV, hoofdstuk 1, artikel 3).

Verklaring 4:

Deze verklaring kan worden afgegeven voor een product van een Nederlands bedrijf met een erkenning op basis van Verordening (EG) nr. 853/2004 voor de productie van gelatine voor humane consumptie of met een erkenning op basis van Verordening (EG) nr. 853/2004 voor de productie van collageen voor humane consumptie.

Verklaring 5:

De opties die niet van toepassing zijn moeten worden doorgehaald.

De eerste optie van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een ingrediëntenlijst, aan te leveren door belanghebbende. De gelatine en/of collageen moet uitsluitend zijn verkregen uit runderhuiden.

De tweede optie van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een ingrediëntenlijst, aan te leveren door belanghebbende en op basis van EU- en nationale regelgeving. De gelatine en/of collageen moet zijn verkregen uit runderbeenderen, afkomstig uit landen met een, volgens de Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE), verwaarloosbaar risico op bovine spongiforme encephalopathie (BSE). In Nederland worden echter vooralsnog geen runderbeenderen verwerkt tot gelatine en collageen. Daarom kan deze optie worden doorgehaald.

De derde optie van deze verklaring is van toepassing indien de gelatine en/of collageen afkomstig is uit een land met een, volgens de Wereldorganisatie voor diergezondheid (OIE), beheersbaar of onbepaald risico op bovine spongiforme encephalopathie (BSE). Aangezien de gelatine en/of collageen afkomstig moet zijn uit Nederland en Nederland een, volgens OIE, verwaarloosbaar risico op bovine spongiforme encephalopathie (BSE) heeft, is deze optie niet relevant en kan deze optie daarom worden doorgehaald.

Verklaring 6:

Deze verklaring kan (na controle van de erkenning) worden afgegeven voor een product van een Nederlands erkend productiebedrijf van gelatine voor humane consumptie op basis van EU- en nationale regelgeving (Verordening (EG) nr. 853/2004, bijlage III, sectie XIV, hoofdstuk 1, artikel 3) of voor een product van een Nederlands erkend productiebedrijf van collageen voor humane consumptie op basis van EU- en nationale regelgeving (Verordening (EG) nr. 853/2004, bijlage III, sectie XV, hoofdstuk 1, artikel 3).

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

6 TOELICHTING

In november 2019 is de instructie verduidelijkt.

Bijlage 1: certificaat

**CERTIFICADO VETERINARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE PROTEÍNA HIDROLIZADA (GELATINA Y/O COLÁGENO) DE BOVINO PARA CONSUMO HUMANO DE LOS PAÍSES BAJOS A MÉXICO /
VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF BOVINE HYDROLYZED PROTEIN (GELATINE AND/OR COLLAGEN) FOR HUMAN CONSUMPTION FROM THE NETHERLANDS TO MEXICO**

I. IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Número de producto / Product no.	Producto / Product	Origen de los productos / Origin of the product

Número de producto / Product no.	Número de lote / Batch no.	Número de bultos / Number of packages	Peso neto / Nett weight

Marcas / :
Marks
Número del contenedor⁽¹⁾ / :
Container number⁽¹⁾
Número de precinto⁽¹⁾ / :
Seal number⁽¹⁾

II. ORIGEN DE LOS PRODUCTOS / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Número de producto / Product no.	Marca de aprobación / Approval no.	Nombre y dirección / Name and address

Nombre y dirección del exportador / :
Name and address of exporter
Lugar de embarque / :
Place of loading

III. DESTINO DE LOS PRODUCTOS / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Medio de transporte / :
Means of conveyance
Identificación de los medios de transporte / :
Identification of the means of conveyance
Nombre y dirección del importador :
Name and address importer
Lugar de destinación / :
Place of destination

IV. CERTIFICACIÓN DE SALUD / HEALTH ATTESTATION

Yo, el Médico Veterinario oficial de la Autoridad competente del país de origen, certifico: /

I, the undersigned, official veterinarian, hereby certify that:

1. El producto es originario del país indicado en este documento como de origen /
The product originates in the country indicated in this document as the country of origin;
2. El producto: /
The product:
 - bien⁽²⁾ / either⁽²⁾
 - es originario de un país libre de fiebre aftosa /
originates from a country free of foot-and-mouth disease;
 - o⁽²⁾ / or⁽²⁾
 - fue sometido al menos a 50° C por un tiempo no menor a 24 horas /
has been subjected to at least 50° C for a period of not less than 24 hours;
 - o⁽²⁾ / or⁽²⁾
 - fue sometido al menos a 120° C por un tiempo no menor a 4 segundos /
has been subjected to at least 120° C for a period of not less than 4 seconds;
 - o⁽²⁾ / or⁽²⁾
 - fue sometido a una solución alcalina con un pH mayor de 11.5 ó a un medio ácido con un pH menor a 4, durante al menos 24 horas /
has been subjected to an alkaline solution of pH >11.5, or to an acid medium of pH <4, for at least 24 hours;
3. El producto fue obtenido de animales sanos inspeccionados ante y post mortem y sacrificados en un establecimiento bajo control sanitario oficial /

4. The product was obtained from healthy animals inspected ante and post mortem and slaughtered and processed in an establishment under official health supervision;
Que el producto se procesó en un establecimiento bajo control sanitario oficial /
The product was processed in an establishment under official health supervision;
5. La procedencia de la proteína (gelatina y/o colágeno): /
The protein (gelatine and/or collagen) was derived:
- bien⁽²⁾ /
either⁽²⁾
o⁽²⁾ /
or⁽²⁾
- es exclusivamente de pieles y cueros de bovino /
exclusively from bovine hides and skins;
 - En caso de que la proteína hidrolizada (gelatina y/o colágeno) provenga de huesos, que ésta es originaria de un país clasificado de riesgo insignificante para Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB), de acuerdo a los lineamientos de la OIE /
if the hydrolysed protein (gelatine and/or collagen) is derived from bone, that the bone originates from a country classified as negligible Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) risk in accordance with OIE guidelines;
 - Que es originario de un país en que el riesgo de encefalopatía espongiforme bovina está controlado o indeterminado y proviene de bovinos que fueron declarados aptos para el sacrificio y la transformación de sus canales en las inspecciones antemortem y postmortem, de las cuales: /
it originates from a country in which the risk of bovine spongiform encephalopathy is controlled or undetermined and is derived from bovines declared at ante- and post-mortem inspection as fit for slaughter and their carcasses as fit for processing, and from which:
 - a. Se han retirado las columnas vertebrales de bovinos de más de 30 meses de edad en el momento del sacrificio y los cráneos /
the skull and vertebral column have been removed from bovines aged over 30 months at the time of slaughter;
 - b. Los huesos se han sometido a un tratamiento que comprende todas y cada una de las etapas siguientes: /
the bones have been subjected to treatment comprising all of the following steps:
 - i. desgrase /
pressure washing;
 - ii. desmineralización ácida /
acid demineralisation;
 - iii. tratamiento alcalino o ácido /
alkaline or acid treatment;
 - iv. filtración /
filtration;
 - v. esterilización a 138° C o más, durante 4 segundos por lo menos, o a un tratamiento equivalente o más eficaz de reducción de la infecciosidad (tratamiento térmico de alta presión, por ejemplo) /
sterilisation at ≥ 138° C for at least 4 seconds, or equivalent or more effective treatment to reduce infectivity (e.g. high-pressure heat treatment);
6. El producto está aprobado para consumo humano /
The product is approved for human consumption.

Notas / Notes

- (1) Indicar el número de serie de contenedor de transporte y número del precinto /
Indicate the transport container serial number and seal number
- (2) Táchese lo que no proceda / Delete where not applicable

- El color de la tinta del sello y de la firma deberá ser diferente al de los caracteres impresos /
The signature and the stamp must be in a different coloured ink to that of the printed characters